SPANISH TRANSLATION AND INTERPRETING - CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This certificate program prepares students for a career in legal/court, medical, educational, and community interpreting fields. The courses in this program are designed to prepare students to pass the State of California Court Interpreter Certification Exam. All program participants must be fluent in Spanish and English. Students must complete each course with a grade of "C" or better.

Please Note: There is a separate application process for this program. Interested students should submit an application so they can be notified when the next Information Session and Assessment/Entrance Exams will begin. This date will depend on the number of interested students and the availability of instructors.

Minimum requirements:

1. All applicants must be fluent in Spanish and English with a speaking proficiency equivalent to that of an educated native speaker. Applicants will have to take a bilingual proficiency assessment.

2. It is recommended that all applicants should have completed at least one term of college English.

3. All applicants must submit a Translation and Interpreting application online.

4. All applicants must attend an Information Session.

Program Learning Outcomes:

- Apply the terminology used in translating and interpreting
- Apply Spanish and English grammar and composition rules correctly in a written and verbal format.
- Apply the appropriate use of sight translation in various settings
- Interpret complex proceedings up to 145+ wpm
- Use consecutive and simultaneous interpretation in the appropriate situations in various settings.

Requirements

Course	Title	Units
TI 051	Fundamentals of Spanish Tramslation and Interpreting	3
TI 052	Spanish Grammar for Translation and Interpreting	3
TI 053	Spanish/English Linguistic Analysis for Tanslation and Interpreting	3
TI 055	Sight Translation	3
TI 056A	Consecutive Interpreting I	3
TI 056B	Consecutive Interpreting II	3
TI 057A	Simultaneous Interpreting I	3
TI 057B	Simultaneous Interpreting II	3
Total Units		**24**